



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
2 March 2006

Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)
Десятая сессия
Нью-Йорк, 1–5 мая 2006 года

Обеспечительные интересы

Проект руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам

Обеспечительные права в правах на выплату средств, зачисленных на банковские счета: определения и рекомендации

Записка Секретариата

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
Обеспечительные права в правах на выплату средств, зачисленных на банковские счета	2
I. Определения	2
II. Рекомендации	3



Обеспечительные права в правах на выплату средств, зачисленных на банковские счета

I. Определения (A/CN.9/WG.VI/WP.22/Add.1, пункт 21 (o), (cc) и (hh))

o) "Дебиторская задолженность" означает право на платеж по денежному обязательству, за исключением, однако, прав на платеж по оборотному документу, причитающегося платежа по независимому обязательству и обязательству банка по выплате средств, зачисленных на банковский счет.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что обремененный актив характеризуется как "право на выплату средств, зачисленных на банковский счет", а не сам банковский счет. Поэтому определение "банковского счета" можно включить в комментарий. Комментарий будет также включать описание учреждений, охватываемых термином "банк". В связи с этим Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, должен ли термин "банк" охватывать все учреждения, имеющие банковскую лицензию в соответствии с правом вводящего законодательство государства, которое может включать расчетные учреждения, платежные, клиринговые и расчетные системы, ведущие наличные счета, и центральные банки. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что комментарий к предыдущему варианту рекомендаций по банковским счетам содержится в документе A/CN.9/WG.VI/WP.18 и Add.1.]

(cc) "Банковский счет" означает обслуживаемый банком счет, на который могут быть депонированы средства. Данный термин включает текущие, сберегательные счета и счета срочных вкладов.]

Определение "контроля" (см. A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.3, Примечание для Рабочей группы после рекомендации 43)

hh) Обеспеченный кредитор имеет "контроль" над средствами, зачисленными на банковский счет: i) автоматически при создании обеспечительного права в случае, когда депозитарный банк является обеспеченным кредитором; ii) в случае заключения депозитарным банком соглашения о контроле с лицом, предоставляющим права, и обеспеченным кредитором, согласно которому депозитарный банк согласился следовать инструкциям обеспеченного кредитора в отношении права на получение средств с банковского счета без дополнительного согласия лица, предоставившего право; или iii) право получения средств, зачисленных на банковский счет, передается обеспеченному кредитору.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарии будет разъяснено, что: i) депозитарный банк не обязан заключать соглашение о контроле; ii) права обеспеченного кредитора будут ограничены правами и обязательствами депозитарного банка в соответствии с законом и практикой, регулирующими банковские счета; iii) соглашение о контроле содержит требование о согласии лица,

предоставившего право (а также депозитарного банка), и при этом лицо, предоставившее право, сохраняет право распоряжаться средствами на банковском счете до тех пор, пока обеспеченный кредитор не даст иные распоряжения депозитарному банку (хотя по некоторым соглашениям о контроле средства будут заблокированы с момента заключения соглашения о контроле).]

II. Рекомендации

Сфера охвата

Охватываемые стороны, обеспечительные права, обеспеченные обязательства и активы (A/CN.9/WG.VI/WP.21, рекомендация 3 (d))

3. В частности, в законодательстве следует предусмотреть, что оно применяется:

d) Ко всем видам движимых активов и постоянных принадлежностей, материальных или нематериальных, нынешних или будущих, которые прямо не исключены в законодательстве, включая инвентарные запасы, оборудование и другие товары, дебиторскую задолженность, оборотные инструменты (например, чеки, переводные векселя и простые векселя), оборотные документы (например, коносаменты), права на получение средств, зачисленных на банковские счета, права на поступления, полученные по независимому обязательству и права интеллектуальной собственности;

Создание обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет (см. A/CN.9/WG.VI/WP.21, рекомендация 26)

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что комментарий будет содержать разъяснение того, что, согласно рекомендации 8 (см. A/CN.9/WG.VI/WP.21), обеспечительное право в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, может быть создано соглашением между лицом, предоставляющим право, и обеспеченным кредитором.]

26. В законодательстве следует предусмотреть, что обеспечительное право в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, имеет силу в отношениях между обеспеченным кредитором и лицом, предоставившим право, независимо от договора между лицом, предоставившим право, и депозитарным банком, каким бы то ни было образом ограничивающего право лица, предоставившего право, создавать обеспечительное право в своем праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет. Однако депозитарный банк не обязан признавать обеспеченного кредитора, и на депозитарный банк не налагается в ином порядке никаких обязательств в отношении обеспечительного права без согласия депозитарного банка.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что комментарий к рекомендации 3 а) (см. A/CN.9/WG.VI/WP.21) будет содержать разъяснение о том, что государства, вводящие законодательство могут захотеть принять во внимание какое-либо

воздействие, которое рекомендации, содержащиеся в настоящем Руководстве, могут оказать на закон о защите прав потребителей.]

Права и обязательства депозитарного банка (см. A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.3, Примечание для Рабочей группы после рекомендации 43)

X. В законодательстве следует предусмотреть, что:

а) Создание обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, не затрагивает права и обязательства депозитарного банка без его согласия; а также

б) Права депозитарного банка на зачет [не ущемляются по причине] [отличаются от] каких-либо обеспечительных прав, которые депозитарный банк может иметь в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарии будет разъяснено, что рекомендации X и Y дополняются рекомендациями 76, 77 (когда существует коллизия приоритетов между обеспечительным правом или правом на зачет депозитарного банка и обеспечительным правом другого лица), а также 106-бис, 107 и 108 (принудительная реализация применительно к депозитарному банку).]

В комментарии будет также разъяснено, что рекомендация X б) касается не коллизии приоритетов, а ситуации, когда депозитарный банк сам обладает как правом зачета, так и обеспечительным правом в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет. В этой ситуации, согласно рекомендации X б), права банка на зачет не ущемляются и не относятся к какой-либо категории (то есть, они остаются отличными от) обеспечительных прав банка.]

Y. В законодательстве следует предусмотреть, что ничто в настоящих рекомендациях не обязывает депозитарный банк:

а) Выплачивать средства какому-либо лицу кроме лица, обладающего контролем над средствами, зачисленными на банковский счет; или

б) Отвечать на запросы о предоставлении информации о том, существует ли соглашение о контроле или обеспечительное право в его пользу или лицо, предоставившее право, сохранил право распоряжения средствами на банковском счете.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарии будет разъяснено, что рекомендация Y не затрагивает взаимоотношений банк-клиент и права и обязательства, возникающие из другого законодательства, регулирующего банковские счета (например, отмывание денег, банковская тайна).]

Сила обеспечительного права в праве на получение средств, зачисленных на банковский счет, в отношении третьих сторон (см. A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.3, рекомендации 42 и 43)

43. В законодательстве следует предусмотреть, что обеспечительное право в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, также имеет силу в отношении третьих сторон, если обеспеченный кредитор получает контроль над средствами, зачисленными на банковский счет.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарии будет разъяснено, что, согласно рекомендации 35 (см. A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.3), обеспечительное право в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, может также вступить в силу в отношении третьих сторон путем регистрации уведомления в общем регистре обеспечительных прав.]

Приоритет обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет (см. A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.4, рекомендации 76–78)

76. В законодательстве следует предусмотреть, что обеспечительное право в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, которое вступило в силу в отношении третьих сторон посредством контроля, имеет приоритет по отношению к обеспечительному праву в праве на выплату средств, которое вступило в силу в отношении третьих сторон в каком-либо ином порядке. Если обеспеченным кредитором является депозитарный банк, обеспечительное право депозитарного банка имеет приоритет по отношению к любому другому обеспечительному праву (включая обеспечительное право, вступившее в силу в отношении третьих сторон в соответствии с соглашением о контроле, заключенным с депозитарным банком, даже если обеспечительное право депозитарного банка наступило позже по времени).

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что обеспечительное право депозитарного банка всегда имеет приоритет даже по отношению к обеспечительному праву, в отношении которого банк ранее заключил соглашение о контроле, поскольку: i) обеспечительное право депозитарного банка должно иметь такой же приоритет, как и его право на зачет, которое всегда имеет приоритет; ii) если обеспечительное право депозитарного банка не имело бы приоритета, банк не стал бы заключать соглашение о контроле; iii) обеспеченный кредитор всегда может обратиться за получением договора о подчинении долга у депозитарного банка.]

77. В законе следует предусмотреть, что любое право депозитарного банка на зачет в счет обязательств, причитающихся банку в отношении права на выплату средств, зачисленных на банковский счет, имеет приоритет по отношению к обеспечительному праву любого обеспеченного кредитора, который приобрел контроль над средствами, зачисленными на банковский счет, став цессионарием права на выплату средств.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарии будет разъяснено, что данные рекомендации о приоритете означают, что предполагается, что третьим сторонам]

известно о том, что они не могут рассчитывать на право на выплату средств, зачисленных на банковский счет, как на главный источник обеспечения предоставленных кредитов и что это возможно только путем получения договора о подчинении долга у депозитарного банка или зачисления средств на счете на их имя. Следовательно, отсутствие гласности в отношении обеспечительного права не представляется проблематичным.

В комментарии будет также разъяснено, что, в отличие от рекомендации X b), рекомендация 77 касается коллизий приоритетов между правами на зачет депозитарного банка и обеспечительными правами других лиц. Кроме того, в комментарии будет разъяснено, что рекомендация 77 не создает никаких прав зачета, которые остаются в сфере действия другого права.]

78. В случае передачи права на выплату средств с банковского счета, инициированной лицом, предоставившим право, в законодательстве следует предусмотреть, что индоссат права на выплату средств получает его свободным от обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, за исключением случая, когда индоссат действует в сговоре с лицом, предоставившим право, с целью лишить обеспеченного кредитора его обеспечительного права в праве на выплату средств. Данная рекомендация не умаляет прав индоссата на право на выплату средств с банковского счета в соответствии с иным правом, чем данное законодательство.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что комментарий будет содержать разъяснение того, что общие рекомендации о приоритете применяются к обеспечительным правам в правах на получение средств, зачисленных на банковский счет, в соответствии с рекомендациями 76–78.]

Принудительная реализация обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет (см. A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.1, рекомендации 106-бис, 107 и 108)

106-бис. В законодательстве следует предусмотреть, что после события невыполнения обязательств или до события невыполнения обязательств с согласия лица, предоставившего право, обеспеченный кредитор, обладающий обеспечительным правом в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет, может в соответствии с рекомендациями X и Y взыскать или в ином порядке обеспечить принудительную реализацию своего права на выплату средств.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарии будет разъяснено, что ссылка на рекомендации X и Y предназначена служить дополнением к рекомендациям 76 и 77.]

107. В законодательстве следует предусмотреть, что после события невыполнения обязательств или до события невыполнения обязательств с согласия лица, предоставившего право, обеспеченный кредитор, имеющий контроль над средствами, зачисленными на банковский счет, имеет право на

принудительную реализацию своего обеспечительного права, не обращаясь в суд или другой компетентный орган.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в комментарии будет разъяснено, что в отличие от обеспеченного кредитора, который должен взыскать средства, чтобы применить их к обеспеченному обязательству в соответствии с рекомендацией 116 (см. A/CN.9/WG.VI/WP.24/Add.1), депозитарный банк в качестве обеспеченного кредитора может применить средства непосредственно к обеспеченному обязательству. В комментарии будет также разъяснено, что принудительная реализация прав банка на зачет остается в сфере действия другого права.]

108. В законе следует предусмотреть, что обеспеченный кредитор, не имеющий контроля над средствами, зачисленными на банковский счет, может взыскать или в ином порядке осуществить принудительную реализацию обеспечительного права применительно к депозитарному банку только по решению суда, если депозитарным банком не согласовано иное.

Право, применимое к обеспечительному праву в праве на выплату средств, зачисленных на банковский счет (A/CN.9/WG.VI/WP.24, rec. 139)

139. За исключением тех случаев, когда в рекомендации 140 предусматривается иное, в законодательстве следует предусмотреть, что вопросы, касающиеся создания обеспечительного права, его силы в отношении третьих сторон, его приоритета по отношению к правам конкурирующих заявителей требований, а также прав и обязанностей депозитарного банка в отношении обеспечительного права и принудительной реализации обеспечительного права в праве на выплату средств, зачисленных на банковские счета, регулируются

Вариант А

законодательством государства, которое прямо указывается в соглашении о счете как государство, законодательством которого регулируется соглашение о счете, или, если в соглашении о счете ясно указывается, что ко всем подобным вопросам применим другой закон, то таким другим законом. Тем не менее законодательство государства, определяемое в соответствии с порядком, предусмотренным в предыдущем предложении, применяется только в том случае, если в момент заключения соглашения о счете депозитарный банк имел в этом государстве отделение, которое на регулярной основе осуществляло деятельность по ведению банковских счетов. В законодательстве следует оговорить также, что если применимое право не будет определено в порядке, предусмотренном в предыдущих двух предложениях, то применимое законодательство должно определяться в соответствии с резервными правилами, основывающимися на статье 5 Гаагской конвенции о праве, применимом к определенным правам в отношении опосредованно удерживаемых ценных бумаг.

[Примечание для Рабочей группы: Вариант А представляет собой сжатое изложение подхода, использованного в статьях 4.1 и 5 Гаагской конвенции о праве, применимом к определенным правам в отношении опосредованно удерживаемых ценных бумаг ("Гаагская конвенция о ценных бумагах"). В комментарий будут включены подробные резервные правила, устанавливаемые в статье 5 Гаагской конвенции о ценных бумагах с необходимыми разъяснениями.]

Вариант В

законодательством государства, в котором банк, обслуживающий банковский счет, осуществляет свои деловые операции. В случае если имеется более одного места деятельности, указывается местонахождение отделения, обслуживающего счет.

[Примечание для Рабочей группы: Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить вопрос о целесообразности рассмотрения в варианте В методов определения отделения, обслуживающего счет.]

Рабочая группа, возможно, также пожелает отметить что в комментарии будет разъяснено, что рекомендации о последствиях несостоятельности на определении применимого законодательства, а также другие общие рекомендации в главе о коллизии норм (A/CN.9/WG.VI/WP.24) применяются к обеспечительным правам в правах на выплату средств, зачисленных на банковские счета.]